

ES

MANUAL DE USUARIO

PODADORA ELECTRICA

PB-3603



Encuentre los consumibles y
recambios para esta máquina en
www.yaros.es

 **aros**
EQUIPOS PARA JARDÍN,
HUERTA Y AGRICULTURA



**PRECAUCIÓN: LEA TODAS
LAS PÁGINAS CON
IMÁGENES ANTES DEL USO**

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| 1. NOTA DE SEGURIDAD | 03 |
| 2. SÍMBOLOS | 03 |
| 3. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS | 04 |
| 4. INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD | 05 |
| 5. OBJETIVO | 07 |
| 6. DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO | 08 |
| 7. ESPECIFICACIONES | 08 |
| 8. LISTA DE PIEZAS | 09 |
| 9. CARGA DE LA BATERÍA | 09 |
| 10. EXTRACCIÓN/MONTAJE DE LA BATERÍA | 10 |
| 11. CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO | 10 |
| 12. ESTRATEGIA DE CORTE | 11 |
| 13. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA | 11 |
| 14. ALMACENAMIENTO | 12 |
| 15. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN AMBIENTAL | 13 |
| 16. REPUESTOS | 14 |
| 17. GARANTÍA | 14 |
| 18. LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS | 14 |
| 19. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE | 16 |
| 20. GARANTÍA Y SERVICIO | 17 |

1 NOTA DE SEGURIDAD



Antes de utilizar por primera vez la máquina, lea detenidamente el presente manual de instrucciones por su propia seguridad y la de los demás. Conserve el manual en un lugar seguro y entrégueselo a cualquier propietario posterior para garantizar que la información que aquí se indica esté disponible en todo momento.

2 SÍMBOLOS

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Esta parte incluye indicaciones de seguridad sobre el uso de la máquina.

SÍMBOLOS EN EL MANUAL

| | |
|--|---|
| | Símbolos de advertencia. |
| | Símbolos de instrucciones. |
| | Símbolos de ayuda con información para mejorar el manejo de la herramienta. |
| | Lea detenidamente todo el manual de instrucciones. |

| | |
|--|--|
| | Utilice guantes de seguridad. |
| | Utilice protección para los ojos y los oídos. |
| | No utilice las tijeras de podar bajo la lluvia o en setos o ramas mojadas. |
| | La máquina no se debe desechar junto con los residuos domésticos. |

SÍMBOLOS DE LA BATERÍA

| | |
|--|--|
| | Batería marcada con Ni-MH o ion de litio. No eliminar junto con los residuos domésticos. |
| | No tire la batería al fuego, ya que podría explotar. |
| | No tire la batería al agua ni a un lugar húmedo ya que podría explotar. |

| | |
|--|---|
| | No tire la batería a un lugar con luz intensa o una superficie caliente (temperatura máxima de 60 °C) ya que podría explotar. |
| | La batería puede recargarse y reciclarse. Las baterías defectuosas no deben desecharse con el residuo doméstico. |

SÍMBOLOS EN EL CARGADOR:

| | |
|--|---|
| | Advertencias |
| | Lea el manual antes de usar la máquina. |
| | Para uso en interior exclusivamente |

| | |
|--|--|
| | Protección de temperatura |
| | Clase II |
| | Los equipos eléctricos no se pueden desechar con los residuos domésticos |

3 INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

ES



¡ADVERTENCIA! LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

MANTENGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD COMO REFERENCIA PARA EL FUTURO.

El término «herramientas eléctricas» en las instrucciones de seguridad hace referencia a herramientas conectadas a la red (con un cable de alimentación) y a herramientas accionadas con una batería (sin cable de alimentación).

1 SEGURIDAD DEL LUGAR DE TRABAJO

1. Mantenga todo el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Las zonas oscuras o llenas de objetos son propensas a accidentes.
2. No accione herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Este tipo de herramientas generan chispas que pueden ser una fuente de ignición en polvos o humos.
3. Mantenga a los niños y demás personas alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden conducir a una pérdida de control.

2 ASPECTOS ELÉCTRICOS

1. El enchufe macho de la herramienta debe coincidir con la toma. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufes con herramientas que dispongan de toma de tierra. Modificar los enchufes y la falta de coincidencia entre macho y hembra aumentan el riesgo de electrocución.
2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, hornillas y refrigeradores. El riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta si está en contacto con objetos conectados a tierra.
3. No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El riesgo de descarga eléctrica aumenta si entra agua en una herramienta eléctrica.

4. No fuerce el cable de alimentación. No utilice el cable para arrastrar, tirar o desenchufar la herramienta. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las partes móviles. El riesgo de sufrir una descarga eléctrica aumenta cuando el cable está dañado o enredado.

5. Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, emplee una alargadera adecuada para uso en el exterior. El uso de cables adecuados para uso en el exterior reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

6. Si no se puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar con alta humedad, utilice una alimentación de corriente protegida con un interruptor diferencial. El uso de interruptores diferenciales reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3 ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE HERRAMIENTAS

1. No sobrecargue la herramienta. Seleccionar una herramienta adecuada para cada tarea aumenta la seguridad y la eficacia.

2. No utilice la herramienta si no funciona el interruptor. Se debe reparar la herramienta en el caso de que el interruptor no funcione.

3. Asegúrese de que la herramienta está desconectada de la corriente antes de ajustarla, repararla, reubicarla o guardarla. En caso contrario, se podrían producir daños durante el uso.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

4. Guarde la herramienta lejos de los niños. Las personas sin la formación adecuada no deben accionar la herramienta.
5. Realice el mantenimiento de las herramientas. Compruebe siempre la herramientas, las piezas móviles y las piezas dañadas ya que pueden producir daños. Un mantenimiento adecuado puede evitar daños personales.
6. Mantenga la hoja limpia y afilada. Una hoja limpia afilada se puede controlar de manera más fácil y no se atranca.
7. Lea el manual antes de utilizar la herramienta. Seleccione la herramienta adecuada con el accesorio adecuado para evitar daños.

4 ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE HERRAMIENTAS SIN CABLE

1. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al introducir la batería. Se producirán daños si se instala la batería y se conecta la herramienta con el interruptor en la posición de encendido.

2. La herramienta está diseñada para utilizarse con el cargador original exclusivamente. El uso de otro cargador puede producir daños.

3. La herramienta está diseñada para utilizarse con la batería original exclusivamente. El uso de otro tipo de batería puede producir daños.

4. Guarde la batería lejos de piezas metálicas como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y demás piezas metálicas pequeñas. Se puede provocar un incendio si se cortocircuita la batería.

Si existen fugas de líquido y estas entran en contacto con el cuerpo, enjuáguese con agua limpia. Debe acudir a un médico si el líquido entra en contacto con los ojos. El líquido de la batería puede producir úlceras o quemaduras.

5 REPARACIÓN

La máquina debe ser reparada por personal cualificado utilizando repuestos

idénticos. De este modo se garantizará que se conserva la seguridad original de la herramienta.

4 INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

1 INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA TIJERAS DE PODAR

- a) Toda persona debe situarse a más de 15 cm. No mueva piezas cortantes con la hoja funcionando. Accione cuidadosamente el equipo para evitar lesiones.
- b) Mueva la herramienta guiándose por la hoja fija. Se deben utilizar fundas de protección para guardar la herramienta. Proteja la hoja para reducir los daños.

2 OTRAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lleve ropa de trabajo adecuada como botas con suela antideslizante, pantalones largos y resistentes, guantes y gafas de protección.



No lleve ropa o piezas de joyería largas y sueltas, dado que podrían quedar atrapadas en las partes móviles de la máquina.



No utilice esta herramienta descalzo ni con sandalias abiertas.

4. INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

- a) No utilice las tijeras de podar cuando llueva.
- b) El equipo está diseñado para cortar setos y ramas. No lo utilice para cortar ramas pequeñas, madera dura u otros objetos.
- c) No intente desatascar la hoja si se ha quedado bloqueada sin apagar previamente la herramienta.
- d) Antes de empezar a podar, compruebe si entre el seto o las ramas hay objetos ocultos como cables, etc.
- e) Cuando trabaje con el equipo, sujételo bien con ambas manos y a cierta distancia del cuerpo.
- f) No utilice la herramienta cerca de líquidos o gases inflamables. Existe riesgo de incendio o explosión si se produce un cortocircuito.
- g) Se debe comprobar el desgaste de las hojas con regularidad y afilar los extremos. La máquina se sobrecargará si las hojas no están afiladas. La garantía no cubre los daños resultantes.
- h) No intente reparar la herramienta usted mismo, a menos que disponga de formación para ello. Cualquier tarea o trabajo de reparación que no esté descrito en este manual solamente puede ser realizado en nuestro centro de servicio técnico.

3 INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA LA HERRAMIENTA CON BATERÍA

- a) Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de introducir la batería. El equipo se dañará si introduce la batería con el interruptor en la posición de encendido.
- b) El cargador está diseñado para uso exclusivo en interiores.
- c) Desconecte la corriente eléctrica a la hora de limpiar el cargador con el fin de evitar daños.
- d) No sitúe la batería en zonas de luz intensa. No coloque la batería sobre una superficie caliente. Provocará una explosión.
- e) Deje enfriar totalmente la batería antes de cargarla.
- f) No desmonte la batería y evite dañar la batería ya que podría producir daños personales.
- g) No utilice una batería no recargable.

4 UTILICE EL CARGADOR CORRECTAMENTE

- a) Utilice el cargador solamente con baterías recargables. En caso contrario se producirá un incendio o explosión. Utilice el cargador original para mantener la seguridad.
- b) Compruebe el cargador, el cable y el enchufe antes de usarlos. En caso de avería, acuda a un profesional para repararlo. Por motivos de seguridad, no utilice el cargador si está dañado ni intente repararlo usted mismo.
- c) Compruebe que la tensión del cargador es la adecuada, ya que en caso contrario podría sufrir lesiones.
- d) Desconecte la corriente antes de encender y apagar la herramienta con la batería y el equipo conectados.
- e) Mantenga el cargador limpio y alejado de condensaciones y de la lluvia. No utilice el cargador en el exterior. La suciedad y el agua pueden producir lesiones.
- f) El cargador está diseñado para ser utilizado con la batería original exclusivamente. En caso contrario, pueden producirse daños o un incendio.
- g) Evite utilizar un cargador dañado ya que podría sufrir lesiones.
- h) No utilice el cargador sobre una superficie que pudiera prenderse (por ejemplo, papel u objetos secos).
- i) Solamente un técnico o un servicio profesional debe sustituir el cableado.
- j) La batería no se encuentra completamente cargada en el momento de la adquisición, por lo que debe cargarse entre 4 y 5 horas antes del primer uso. Conecte la batería al cargador antes de encenderlo.
- k) Apague la corriente una vez esté completamente cargada la batería.
- l) El tiempo de carga normal es de 4 a 5 horas. No cargue la batería durante mucho tiempo ya que podría resultar dañada. Asegúrese de que la indicación de carga muestra un solo LED, lo cual indica que la vida útil de la batería es adecuada.

4. INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD

5 PRECAUCIÓN

Utilice la herramienta con precaución, evitando los siguientes riesgos:

a) Daño por superficies afiladas.

b) Ruido en el caso de no llevar protección para los oídos.

c) Los tiempos prolongados de funcionamiento o un uso ilógico de la máquina podrían producir lesiones.



¡ADVERTENCIA!

El equipo es una fuente electromagnética, puede afectar a dispositivos implantados en el cuerpo. Consulte con su médico sobre su uso.

¡ADVERTENCIA!

No toque la hoja durante el funcionamiento.

5 OBJETIVO

El equipo solamente está diseñado para cortar setos, arbustos y ramas.

Pueden producirse daños materiales o personales en el caso de que se utilice para otros fines.

Está diseñado para ser utilizado por adultos. No lo utilice bajo la lluvia o en arbustos mojados. En caso de daños por incumplimiento de lo indicado en el manual, el vendedor se exime de responsabilidad.

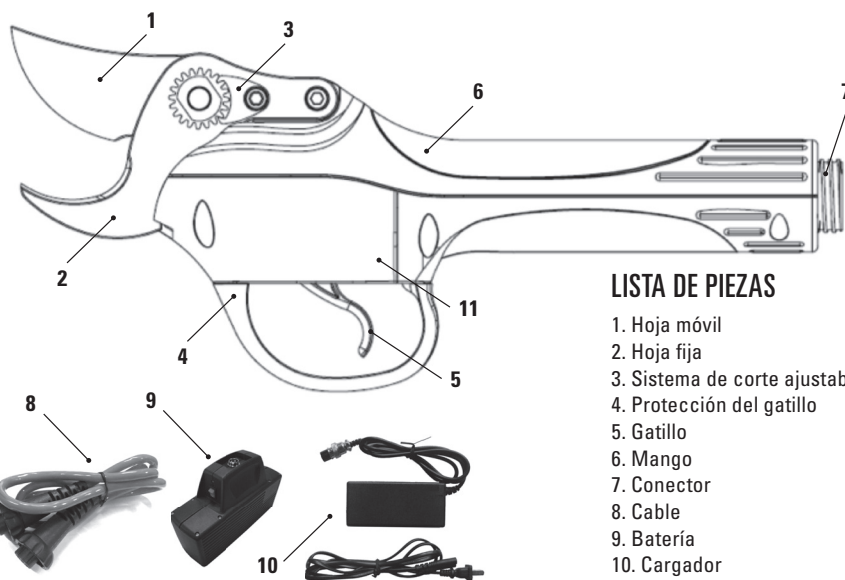


Compruebe si la hoja está afilada antes del uso. Afílela en caso de ser necesario. Una hoja sin afilar puede dañar la herramienta y anula la garantía.

6 DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

ES

Xaros



LISTA DE PIEZAS

1. Hoja móvil
2. Hoja fija
3. Sistema de corte ajustable
4. Protección del gatillo
5. Gatillo
6. Mango
7. Conector
8. Cable
9. Batería
10. Cargador
11. Botón para cambio de tamaño de corte

7 ESPECIFICACIONES

| Tijeras de podar inalámbricas | | |
|-------------------------------|--------------------------|---|
| 1 | Corte máximo | 30 mm con planta viva / 20 mm con planta seca |
| 2 | Tensión nominal | 36,0 V CC |
| 3 | Potencia nominal | 350 W |
| 4 | Intensidad nominal | 10,0 A |
| 5 | Protección de corriente | ≥ 40 A |
| 6 | Clase | II |
| 7 | Peso | 0,9 kg |
| Batería de litio | | |
| 1 | Capacidad | 4,4 Ah |
| 2 | Tensión | 36,0 V |
| 3 | Tiempo de funcionamiento | 8,0 h |
| 4 | Peso | 1,5 kg |
| Cargador | | |
| 1 | Tensión nominal | 100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz |
| 2 | Tensión de salida | 41,5 V CC |
| 3 | Corriente de carga | 1,0 A |
| 4 | Clase II | II |
| 5 | Tiempo de carga | 4,5 h |

8 LISTA DE PIEZAS

Abra el embalaje con cuidado. Revise las piezas que se indican:

- Tijeras de podar inalámbricas
- Funda de protección de la hoja
- Batería
- Cargador
- Conector del cable

9 CARGA DE LA BATERÍA



No deseche la batería en un lugar con altas temperaturas o vibraciones. Las fugas de líquido son peligrosas para las personas.

Compruebe siempre que la batería esté limpia y seca antes de cargarla.

- Es necesario cargar completamente la batería antes del primer uso.
- La batería no se sirve completamente cargada. Debe cargarla durante de 3 a 5 horas antes del primer uso. Recargue la batería cuando solamente haya un LED encendido.
- No cargue la batería durante más de 5 horas ni la utilice hasta agotarla completamente ya que se reduce su vida útil.
- La batería debe sustituirse si su autonomía es insuficiente.
- Información sobre reglas de seguridad y protección ambiental

CARGA DE LA BATERÍA

1. Temperatura de carga entre +10°C y +22°C en interiores.
2. Compruebe que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) durante la carga.
3. Conecte el adaptador del cargador a la batería correctamente.

4. Verifique que se cumplen todas las especificaciones antes de proceder a la carga.

5. LED rojo indica que se está cargando, mientras que el LED verde indica que el equipo está completamente cargado. El tiempo promedio de carga se sitúa entre 4 y 5 horas.

6. Retire el conector de la alimentación y de la batería después de la carga.

7. Cuando no utilice la batería, asegúrese de cargarla una vez al mes como mínimo.

PRECAUCIÓN



Debe desconectar la batería de la herramienta antes de cargarla.

10 EXTRACCIÓN/MONTAJE DE LA BATERÍA

ES



MONTAJE

Verifique que la podadora, el cable y la batería estén limpios y secos. Procedimiento de montaje:

1. Saque la mochila del estuche y póngasela.
2. Coloque la batería en la mochila.
3. Compruebe que no haya nadie alrededor, manténgase alejado de la podadora y conecte el cable a la batería apretándolo.
4. Conecte el cable a la podadora apretándolo
5. Abróchese la correa de la mochila
6. Compruebe que la hoja esté en posición cerrada
7. Agarre con firmeza el mango de las tijeras de podar
8. Conecte el cable al lado izquierdo. Invierta la dirección de la batería en caso de usuario zurdo
9. Encienda el interruptor y accione el gatillo 2 veces continuamente. Se deberá abrir la hoja. Ya puede comenzar a trabajar.

11 CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO

1. Cargue la batería a temperaturas de entre 0°C y 45°C. La batería solamente debe hacerse funcionar a temperaturas comprendidas entre -10°C y +60°C.
2. Durante el funcionamiento la herramienta debe estar a temperaturas de entre -5 °C y 30 °C.

USO



Lleve ropa y guantes adecuados cuando trabaje con esta herramienta. Compruebe siempre las herramientas antes de usarlas. Asegúrese de que el interruptor de encendido y el interruptor de seguridad estén en buen estado. La corriente eléctrica se debe interrumpir si suelta el gatillo. Deje de usar la herramienta en caso de fallo del interruptor. Compruebe que la tensión nominal de la batería coincida con la de la podadora. Utilice el dispositivo de protección de seguridad para reducir los riesgos.



Revise la frecuencia de trabajo de la hoja. Mantenga unas condiciones de trabajo adecuadas



Apague la máquina, pero tenga en cuenta que la hoja tardará un tiempo en detenerse. Asegúrese de que la hoja esté completamente parada antes de tocarla, ya que en caso contrario podría sufrir lesiones.

1. La dirección de salida del cable y la dirección de agarre de la podadora,
2. Debe ser la misma. Las personas diestras pueden conectarla a la derecha y las zurdas a la izquierda.
3. Ajuste la mochila y abróchese la correa.
4. Conecte el cable a la podadora apretándolo
5. Encienda el interruptor. Después del sonido de aviso, apriete el gatillo dos veces sin sujetarlo. Las tijeras se encontrarán en estado de funcionamiento después de emitir uno o más sonidos de aviso. Si las tijeras no se mueven durante el funcionamiento, revise si el tornillo del cable que conecta las tijeras a la batería está suficientemente apretado. Si el tornillo se suelta, apriételo y vuelva a encender el equipo. Si las tijeras no se mueven después de haber estado funcionando durante un tiempo prolongado y se escuchan cuatro sonidos de aviso, es síntoma de que se está agotando la alimentación eléctrica. Cargue la batería inmediatamente.

11. CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO

6. No sobrecargue la podadora durante el corte. En caso contrario la podadora o la batería podrían resultar dañadas. No corte más de 28 mm en plantas vivas ni más de 20 mm en ramas secas.

7. El usuario debe soltar el gatillo cuando la hoja se quede atascada con ramas. La hoja volverá a la posición de máxima apertura. Precaución: No balancee la podadora de izquierda a derecha para no dañar el borde de la hoja durante el proceso de reanudación.

8. Cambio de la posición de apertura de la hoja: Se puede ajustar el tamaño de apertura de la hoja pulsando el botón negro de las tijeras. Puede identificar la longitud mediante el sonido que se emite al

pulsar el botón negro de las tijeras. Si el sonido es largo, el tamaño de corte es grande; mientras que si es corto el tamaño es pequeño. Consulte lo que se indica a continuación: Cuando la hoja se encuentra en la posición de apertura máxima, mantenga pulsado el gatillo durante 5 segundos para que la hoja se quede cerrada. Si suelta el gatillo y lo pulsa 2 veces continuamente, la hoja se abrirá con un tamaño pequeño. Siga el mismo método para cambiar el tamaño de pequeño a grande. Puede ajustarlo cuantas veces quiera.

9. Cuando vaya a dejar de trabajar, mantenga pulsado el gatillo durante 5 segundos para que la hoja se quede cerrada. Apague el interruptor y retire el cable de la batería.

12 ESTRATEGIA DE CORTE

1. La herramienta se acciona con una mano, por lo que la otra debe quedar a 15 cm como mínimo de la zona de trabajo. No debe aproximarse a ninguna persona.

2. La hoja se dañará o atascará si se fuerza para cortar ramas grandes.

3. No mueva las tijeras durante el corte, ya que es peligroso.

4. Utilice la funda para fijar el cable del dispositivo de modo que no pueda tirar de él una rama, lo cual supondría una situación de riesgo.

5. No utilice el dispositivo cuando llueva ni con una humedad excesiva.

6. Cuando guarde el equipo después del uso, retire previamente el cable de la batería y de la podadora y apague el interruptor de corriente.



Precaución: compruebe la capacidad de la batería y si la hoja está afilada en el caso de que el corte no se realice de manera suave y fácil.

13 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

MANTENIMIENTO



Lleve el equipo al servicio técnico en caso de que deba repararse. Utilice piezas originales para mantener el buen estado y la seguridad de la herramienta.



Apague la batería si necesita comprobar la podadora.

Póngase guantes para comprobar si la hoja está afilada con el fin de evitar daños. Compruebe siempre la podadora cuando corresponda. De este modo conservará su seguridad y un funcionamiento fiable.

13. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA

No enjuague la herramienta ni la ponga bajo el agua. Provocará un cortocircuito y la dañará.

Mantenga la ventilación, el motor y el mango limpios. Limpie siempre el dispositivo con plumero. No utilice un aparato de limpieza, ya que oxidará las piezas.

Limpie la hoja después de cada uso y protéjala con aceite o pulverizador de protección.

Abra la cubierta delantera de la podadora después de que haya estado funcionando 8 horas para limpiar las impurezas (tal como se indica en la imagen de mantenimiento)

AFILADO

Esta operación de mantenimiento es muy importante para mantener la durabilidad y el correcto estado de la hoja.

La herramienta dispone de un accesorio para afilar la hoja. Compruebe la hoja de antemano y asegúrese de que esté en buen estado de funcionamiento.

AJUSTE DE LA HOLGURA DE LA HOJA

Compruebe y ajuste el hueco de la hoja a 0,1 mm para facilitar el corte. Abra el soporte con el tornillo. Gire en sentido horario el tornillo y ajuste el hueco a 0,1 mm.

14 ALMACENAMIENTO

- No guarde la batería en un lugar en el que haga demasiado frío o calor.

- Retire la batería del dispositivo si se va a guardar durante un tiempo prolongado.

- Guarde la batería y el cargador en la caja para mantenerlos protegidos del calor, el polvo y la humedad. Compruebe que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) antes de guardar el equipo.

La batería debe guardarse en un lugar seco:

| | |
|-----------------------------------|------------------|
| Almacenamiento inferior a 1 mes | De -20°C a +60°C |
| Almacenamiento inferior a 6 meses | De -10°C a +35°C |
| Almacenamiento superior a 6 meses | De 0°C a +30°C |

- Mantenga la batería. Cárguela completamente antes de guardarla. Cárguela cada mes si se guarda durante un tiempo prolongado.

- No accione el interruptor durante el almacenamiento.

INDICACIÓN DEL CARGADOR

BATERÍA DE LITIO

| LED | Capacidad de la batería |
|-----------------------|-------------------------|
| Tres cuadrados verdes | 80 % - 100 % |
| Dos cuadrados verdes | 50 % - 80 % |
| Un cuadrado verde | 30 % - 50 % |
| Un cuadrado rojo | Inferior al 30 % |

BATERÍA DE LITIO

| Indicación por LED | Tensión |
|--------------------|-----------------------|
| Verde | $34 > V_{cc} \leq 42$ |
| Rojo | $V_{cc} \leq 34$ |

CARGADOR

| Indicación | Situación |
|------------|-----------------|
| Rojo | Carga |
| Verde | Carga terminada |

Observaciones: tensión (V);

14. ALMACENAMIENTO

SONIDOS DE ADVERTENCIA DE LA BATERÍA

| 1 sonido largo | Intervalo | Frecuencia de advertencia | Situación o problema |
|------------------|--------------|---------------------------|---|
| 1 vez | 0,3 segundos | Sin repetición | Arranque o apagado. |
| 2 veces | 0,3 segundos | 10 repeticiones | La carcasa de la batería no se conecta con las tijeras correctamente. Verifique el estado de conexión de las tijeras y de la batería. |
| 3 veces | 0,3 segundos | 10 repeticiones | Error en la señal de apertura de la hoja. |
| 4 veces | 0,3 segundos | 10 repeticiones | Error en la señal de cierre de la hoja. |
| 4 sonidos cortos | 0,1 segundos | Sin repeticiones | La batería está gastada. Cargue la batería pronto. |
| 10 veces | 0,3 segundos | 10 repeticiones | Las tijeras ya se han accionado 100 000 veces. Retire la cubierta delantera, la hoja, el pasador, el tornillo del cable y rellene de combustible. Realice el mantenimiento de las juntas de conexión. |
| 1 sonido largo | 0,3 segundos | 10 repeticiones | Las tijeras se han accionado 500 000 veces y debe realizarse una inspección y un mantenimiento completo. Póngase en contacto con el distribuidor local (un mantenimiento anual integral gratuito) |

15 ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN AMBIENTAL

Saque la batería del equipo. Recicle la batería, la herramienta, el accesorio y el embalaje respetando el medio ambiente.



No deseche los equipos eléctricos junto a los residuos domésticos. Lleve la máquina a un centro de eliminación de residuos eléctricos.



No deseche la batería junto con los residuos domésticos. El gas residual es peligroso para el medio ambiente.

· No tire la batería. Si ya no la necesita más, llévela a un centro de reciclaje de baterías. Después de podar, coloque la batería en un lugar adecuado. No deseche la batería con la basura orgánica.

Ni-MH

16 REPUESTOS



El fabricante puede facilitar repuestos de alta calidad.

- Batería**
- Cargador**
- Hoja**
- Conector del cable**

17 GARANTÍA

1. Se incluyen 24 meses de garantía sobre las piezas esenciales como la batería de litio, el cargador, el motor con la transmisión, el gatillo con el cable de señal y el controlador. Se incluyen 3 meses de garantía sobre las piezas de la maquinaria excepto en los siguientes casos:

- Desgaste normal y sobrecarga de la herramienta
- Daños en la herramienta por falta de mantenimiento normal
- Uso inapropiado de la herramienta
- Daños durante el transporte, caídas, impactos, etc.

- Fallo después de una reparación no realizada por un profesional.

- Desastre natural (incendio, inundación) o motivo de disputa.

- Fuerte impacto

- Ausencia de hoja de garantía

- Uso de accesorio o batería no originales.

2. Precaución: sustituya la pieza durante el periodo de garantía.

18 LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

| Problema | Causa | Solución |
|--|--------------------------|-----------------------------|
| El equipo no arranca | Batería gastada | Carga de la batería |
| | Desconecte la batería | Conecte la batería |
| | Interruptor apagado | Interruptor encendido |
| | Fallo de interruptor | Reparación de la conexión |
| Funcionamiento extraño | Conexión en mal estado | Reparación de la conexión |
| | Fallo de interruptor | |
| Recalentamiento excesivo de la hoja | Hoja roma | Afile la hoja o sustitúyala |
| | Hoja dañada | Afile la hoja o sustitúyala |
| | Lubricación insuficiente | Engrase la hoja |

18. LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

| | | |
|---|---|--|
| Superficie de corte en mal estado | Mayor fuerza de fricción | Engrase la hoja |
| | Hoja sucia | Limpie la hoja |
| | Hoja roma | Afile la hoja o sustitúyala |
| | Estrategia de corte inadecuada | Lea las instrucciones detenidamente |
| | Batería descargada | Carga de la batería |
| No carga, el LED rojo parpadea | Batería sin insertar completamente en el cargador | Vuelva a insertar la batería en el cargador |
| | Cargador no conectado a la electricidad | Vuelva a conectarlo |
| | Electrodo sucio | Limpie la suciedad |
| | Batería en mal estado | Sustituya la batería |
| | Cargador en mal estado | Sustituya el cargador |
| Se dan dos tonos de advertencia que se repiten 10 veces | Fallo de la señal de colocación de apertura del corte. Las tijeras están averiadas. | Envíe las tijeras al servicio técnico para su reparación |
| Se dan tres tonos de advertencia y los dos tonos se repiten 10 veces | Fallo de la señal de colocación de cierre del corte. Las tijeras están averiadas. | Envíe las tijeras al servicio técnico para su reparación |
| Se dan cuatro tonos de advertencia y los dos tonos se repiten 10 veces | Fallo en el bobinado del motor. Las tijeras están averiadas. | Envíe las tijeras al servicio técnico para su reparación |
| Se dan diez tonos de advertencia y los dos tonos se repiten 10 veces | Pequeño mantenimiento | Añada aceite al pasador de tornillo |
| Sonido de advertencia de 5 segundos que se repite 10 veces | Gran mantenimiento | [Capte la atención de los lectores mediante una cita importante extraída del documento o utilice este espacio para resaltar un punto clave. Para colocar el cuadro de texto en cualquier lugar de la página, solo tiene que arrastrarlo.] Envíe las tijeras al servicio técnico para su reparación, para añadir aceite a la caja de engranajes y para realizar el pequeño mantenimiento |

19 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Mediante la presente, la empresa

YAROS DAU SL

Puigpalter 48 - Pol. Ind. UP4
E-17820 BANYOLES (Girona)
España
ESB-63162994

Declara que las máquinas relacionadas a continuación, las cuales ponemos en circulación, cumplen con los requisitos básicos correspondientes a la actual normativa sobre maquinaria de la UE.

| Descripción de la Máquina | Referencia |
|----------------------------------|-------------------|
| Podador a batería PB-3603 | 8050284 |

Directrices de la UE:

2006/42/CE
2004/108/EC

Normativa aplicada:

EN 60335-1:2012/AC:2014,
EN 55014-1:2006/A2:2011,
EN 55014-2:1997/AC:1997,
EN 61000-3-2:2006/A2:2009,
EN 61000-3-3:2013

Empresa certificadora:

ECM

La presente declaración perderá su validez en caso de desmontaje o manipulación de la máquina no autorizados por nosotros.

Eduard Rodríguez

Dirección

En Banyoles (Girona), a 23 de Agosto de 2016.

YAROS DAU, S.L.

GARANTÍA

Las máquinas están garantizadas, según la legislación Española en vigor, exclusivamente por la posible utilización de materiales defectuosos en su construcción, o bien por defecto de fabricación.

Para la reclamación en el plazo de garantía, se deberá aportar documento original de compra en el que conste la fecha de adquisición de la máquina.

No se considera garantía el uso incorrecto de la máquina, como por ejemplo, la sobrecarga del aparato, su utilización violenta, daños por intervención de personas ajenas u objetos impropios, el incumplimiento de las normas de utilización del presente manual, o el desgaste por uso habitual, entre otros.

SERVICIO

Puede consultar nuestra amplia red de Servicios Técnicos Autorizados, visitando nuestra página web, en la que encontrará también los consumibles adecuados a la máquina.

www.yaros.es

O si lo prefiere, contacte directamente con nosotros:

Tel: + 34 902 55 56 77

info@yaros.es

NOTA SOBRE EL MANUAL

Con el fin de seguir mejorando las máquinas, el fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones en la entrega de los productos especificados en el presente manual en cuanto a su forma, características y presentación. Por ello, no se puede considerar ningún derecho a reclamación sobre la información e imágenes contenidas en este manual.

YAROS DAU, S.L.

Puigpalter 48

Pol. Ind. UP4

E-17820 BANYOLES (Girona)

España

UK

USER'S MANUAL
**ELECTRIC
PRUNING SHEAR**

PB-3603



Encuentre los consumibles y
recambios para esta máquina en
www.yaros.es

 **aros**
EQUIPOS PARA JARDÍN,
HUERTA Y AGRICULTURA



**CAUTION: READ ALL OF
PAGE WITH FIGURE FIRST
BEFORE USE**

CONTENT

| | |
|---|----|
| 1. NOTE OF SAFETY | 03 |
| 2. SYMBOLS | 03 |
| 3. GENERAL SAFETY INSTRUCTION FOR POWER TOOLS | 04 |
| 4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTION | 05 |
| 5. PURPOSE | 07 |
| 6. FUNCTION DESCRIPTION | 08 |
| 7. SPECIFICATION | 08 |
| 8. PARTS LIST | 09 |
| 9. CHARGING THE BATTERY | 09 |
| 10. TAKE OUT/ASSEMBLE BATTERY | 10 |
| 11. WORKING ENVIRONMENT | 10 |
| 12. CUTTING ARTIFICE | 11 |
| 13. CLEANING AND MAINTENANCE | 11 |
| 14. STORAGE | 12 |
| 15. WASTE DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION | 13 |
| 16. SPARE PARTS | 14 |
| 17. WARRANTY | 14 |
| 18. TROUBLE SHOOTING | 14 |
| 19. EU DECLARATION OF CONFORMITY | 16 |
| 20. WARRANTY AND SERVICE | 17 |

1 NOTE OF SAFETY



Before first using the machine, please read this instruction manual carefully, for your own safety and for the safety of others. Keep the manual in a safe place and pass it on to any subsequent owner to ensure that the information contained therein is available at any times.

2 SYMBOLS

SAFETY SYMBOLS

This part include safety indication at use the machine.

SYMBOLS IN MANUAL

| | |
|--|---|
| | Warning symbols. |
| | Instruction symbols. |
| | Help symbols with information on improving tool handling. |
| | Read through the instruction manual carefully. |

| | |
|--|---|
| | Wear glove to protection. |
| | Wear eye and ear protection. |
| | Don't use the pruning shear in the rain or wet hedge or branch. |
| | Machines are not being place with domestic waster. |

SYMBOLS ON BATTERY

| | |
|--|--|
| | Ni-MH or Li-on battery marked. Don't dispose household waster. |
| | Don't dispose the battery in fire that does will be exploded. |
| | Don't dispose the battery in water or dank environment that does will be exploded. |

| | |
|--|---|
| | Don't dispose the battery in stronger light or hot surface (Max temperature 60°C), that's will be exploded. |
| | The battery can be recharge and recycle use. Failure batteries are not be place with domestic waster. |

SYMBOLS ON CHARGER

| | |
|--|------------------------------------|
| | Warnings |
| | Read manual before use the machine |
| | Only use indoor |

| | |
|--|---|
| | Protection of temperature |
| | Class II |
| | Electrical equipment cannot disport to domestic waster. |

3 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

UK



WARNING! READ ALL SAFETY DIRECTIONS AND INSTRUCTIONS.

Omissions in the compliance with safety directions and instructions can cause Electrical shock and fire and/or severe injuries.

RETAIN ALL SAFETY DIRECTIONS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

The term "Power Tools" used in the safety instructions refers to mains-operated power tools (with power cord) and to battery-operated power tools (without power cord).

1 WORK AREA SAFETY

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks, which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2 ELECTRICAL

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electrical shock.
2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3 NOTICE OF USING THE TOOLS

1. Don't over load the tool, select suitable tool to work make you safe and high efficiency.
2. Don't use the tool if the switch can't work. Tool should be repaired if switch not work.
3. Sure power disconnects the tool before adjusting, repair, replace or storage the tool. It's avoiding injury in use tool.
4. Storage the tool away the children, don't put tool to non-training person operate.
5. Maintain tools. Always check tool, moving parts, any damage parts are all can cause injury, always maintain can avoid injury.
6. Keep blade sharp and clean. Sharp and clean blade can easy be control and not jams
7. Read manual before use tool, Select suitable tool, right accessory to be avoid injury.

3. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

4 NOTICE USING CORDLESS TOOL

1. Sure switch off position at insert battery. Insert battery and connect tool at switch on position will cause damage.
2. The tool design only use original charger. Use other charger charging battery cause damage.
3. The tool design only use original battery. Use other battery match the tool cause damage.
4. Storage battery away metal parts, like clip, coin, key, nail, screw or other small metal parts. Short circuit battery will cause fire.

cuit battery will cause fire.

If liquid leakage out and touch you body, flush by clean water. Must see a doctor if liquid touch eyes. Liquid of battery will canker or burning.

5 REPAIR

Have your power tool serviced by a qualified repair-person using only identical

Replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

4 SPECIAL SAFETY INSTRUCTION

1 PRUNING SHEAR SPECIAL SAFETY INSTRUCTION

- a) Keep anybody away at least 15cm, don't move cutting parts at blade working. Carefully operate the equipment can avoid injury.
- b) Move the tool at blade not moving. Protection guard is must at storage the tool. Protect blade to reduce damage.

i) Do not use the pruning shear in the rain.

j) The appliance is designed for trimming hedges or branches. Do not use to cut twigs, hard wood or other objects.

k) Do not attempt to dislodge a blocked/trapped blade before switching the tool off.

l) Before commencing with the trimming check the hedge or branch for hidden objects such as wire etc.

2 OTHER SAFETY INSTRUCTION



Wear suitable work clothes such as boots with non-slip soles, sturdy long trousers, gloves and goggles.



Do not wear long flowing clothing or jewelry, as moving parts may catch this.



Do not use this tool while walking barefooted or while wearing open sandals.

m) When operating the appliance, always hold it well with both hands and at some distance away from your body.

n) Do not use the tool in the vicinity of flammable liquids or gasses. Fire and Explosion risk exists in the event of a short circuit.

o) The blades have to be checked for wear in regular intervals and reshape ended. Blunt blades will overload the machine. Resulting damages are not covered by warranty.

p) Do not attempt to repair the tool your-self, unless you are schooled in this field. All works, which are not described in this manual, may only be performed by our Service-Centre

4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTION

3 SPECIAL SAFETY INSTRUCTION FOR BATTERY TOOL

- a) Sure switch at "off" position before insert battery. Equipment will damage if insert battery at switch on.
- b) Charger design for use only indoor.
- c) Disconnect power at clean the charger to avoid damage.
- d) Don't disport battery in stronger light. Don't put battery on hot surface. It's will cause explode.e) Deje enfriar totalmente la batería antes de cargarla.
- f) Fully cold battery before charging.
- g) Don't take part battery, avoid damage battery, its will cause injury.
- h) Don't use non-recycle battery.

4 USE CHARGER CORRECTLY

- a) Charger only use on recycles batter. If not cause fire or explode. Use original charger to keep safety.
- b) Always check charger, wire and plug before use. If damage, please move to professional person to repair. Don't use damage charger, or repair by yourself to keep safety.
- c) Check voltage of charger match your use, if not may be injury yourself.
- d) Disconnect power before switch on/off tool with connect battery and equipment.

- e) Keep charger cleaner, away drippy or rain environment. Don't use the charger outdoor, dirt or water cause injury.
 - f) The charger design for only original battery. Otherwise may be cause damage or fire.
 - g) Avoid damage charger will reduce injury.
 - h) Don't use charger on tinder surface (e.g. paper or dry goods).
 - i) Replace wire must be professional service or person to do.
 - j) The battery not fully when you buy, you must charge 4-5hours before first use the tool. Connect the battery to charger before power on.
 - k) Cut off power after fully charging.
 - l) Normal charging time is 4-5hours, don't charging battery long time, it will be damage battery. Make sure charging at indicate just 1 LED light, it's good at battery life.
- ### 5 CAUTION
- Keep use the tool carefully avoid risk as below:
- a) Sharp damage
 - b) Noise will damage your ear without ear protection.
 - c) Long times operate or irrationally use the tool will damage your body.



WARNING!

The equipment will bring electromagnetism; it may be damage some device in body. Suggest ask for doctor which it can do or not.

WARNING!

Don't touch blade in use tool avoid injury.

5 PURPOSE



The device design only uses for cutting hedge, brush, and branch.

Other not suitable work may be damage tool and yourself.

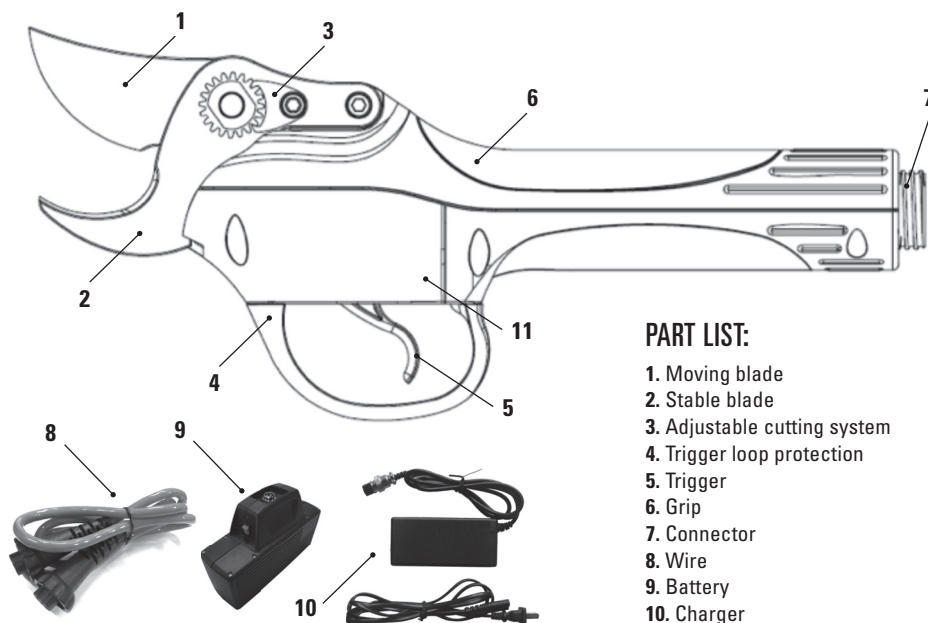
The equipment design for adult use, don't use in rain or damp brush. Any not follow manual damage, vender not responsible it.



Check blade sharp or not before use, sharp the blade before use. Blunt blade damage tool and it not be warranty.

6 FUNCTION DESCRIPTION

The tool made by special class steel. Stronger blades, Lighter design to easy single hand operate. Excellent designer let use the tool safety, easy operation, and efficiency in use. Blade very close branch, cutting softly, not damage plant. Any abnormal operation, just loose trigger, blade will open maximum position to reduce damage.



PART LIST:

- 1. Moving blade
- 2. Stable blade
- 3. Adjustable cutting system
- 4. Trigger loop protection
- 5. Trigger
- 6. Grip
- 7. Connector
- 8. Wire
- 9. Battery
- 10. Charger
- 11. The button for cutting size exchanging

7 SPECIFICATION



Cordless pruning shear

| | | |
|---|--------------------|------------------------------------|
| 1 | Max cutting | 30mm living plant - 20mm dry plant |
| 2 | Rated voltage | 36,0 V CC |
| 3 | Rated power | 350 W |
| 4 | Rated current | 10,0 A |
| 5 | Current protection | ≥ 40 A |
| 6 | Class | II |
| 7 | Weight | 0,9 kg |

Battery lithium

| | | |
|---|--------------|--------|
| 1 | Capacity | 4,4 Ah |
| 2 | Voltage | 36,0 V |
| 3 | Running time | 8,0 h |
| 4 | Weight | 1,5 kg |

Charger

| | | |
|---|------------------|----------------------------|
| 1 | Rated voltage | 100 - 240 V CA, 50 - 60 Hz |
| 2 | Output voltage | 41,5 V CC |
| 3 | Charging current | 1,0 A |
| 4 | Class II | II |
| 5 | Charging time | 4,5 h |

8 PART LIST

Open package carefully, inspection part below:

- Cordless pruning shear
- Protection cover of blade
- Battery
- Charger
- Wire connector

9 CARGA DE LA BATERÍA



Don't dispose battery high temperature or vibration environment avoid liquid leakage hurt body.



Always check battery dry and clean before charging.

- The first time use battery, need to full charging first.
- The battery not fully when you buy, you must charging 3-5hours before first use the tool. Re-charging battery when indicate just one LED light.
- Don't charging battery over 5hour or use up absolutely all reduce battery life.
- Need replace battery if battery running time not enough.
- Caution safety rule and environment protection information

CHARGING BATTERY

1. Charging temperature at +10°C ~ +22°C indoor.

2. Checking switch at "OFF" position at charging.
3. Connect adaptor of charger with battery correctly.
4. Always check specification are all match before charging.
5. Red LED light Indicate charging now, green LED light at charging full, average charges time about 4-5hours.
6. Pull out connector from power and battery after charging finish.
7. Please make sure you will charge the battery at least one time per month when the battery without using.

CAUTION



Must disconnect battery with tool before charging.

10 TAKE OUT/ASSEMBLE BATTERY

ASSEMBLE

Please check pruner, cable and battery are all clean and dry. Assemble as below:

1. Take out the backpack from the case and wear it.
2. Put battery into the backpack.
3. Double check nobody around of you and keep yourself away from the pruner and connect the cable with battery tightly.
4. Connect the cable with pruner tightly
5. Fasten your belt of the backpack
6. Check the closed position of blade
7. Grip the pruning shear handle part tightly
8. Connect the cable from the left side; Please reverse the direction of the battery for left-hander
9. Turn on the power switch, then Please drive the trigger 2 times continuously, Then it will be opened. Then you can begin to work.

11 WORKING ENVIRONMENT



1. Keep environment temperature at 0°C y 45°C when charging battery, keep -10°C y +60°C when battery work.
2. Keep tool in -5 °C y 30 °C temperature when work.

OPERATION



Please wear suitable cloth and glove when operate this tool. Always check tools before use, sure on/off switch and safe switch are all ok. The power should be put off when you loosen the trigger. Must stop use tool if switch failure. Always check rated voltage of battery match pruning shear. Use safety guard device can reduce risk in work.



Check frequency of blade work, Keep good work condition any-time



Switch off the machine, blade will stop in many second, must sure blade stop fully before touch it, otherwise blade will hurt your body.

1. For the output direction of the cable and the direction of holding the pruner,
2. Please keep they are the same. It is decided by you habit, you can connect to right side if you are right hand or left side if you are left hand.
3. Adjusting your backpack and fasten your belt.
4. Connect the cable with pruner tightly
5. Turn on the power switch. After warning tone, please pull the trigger two times without holding. And the shear will be on working condition after one more warning tone. If the shear keeps unmovable during working, please check whether the screw of wire connecting the shear and battery is tightly enough. If the screw loose, please tight it and open the power again. If shear keeps unmovable after long time working, and it comes four continuous

warning notes, it means the electricity is running out. Please charge the battery immediately.

6. Don't overload cutting, it will protect pruning shear and battery not be damaged. Don't cutting over 28mm living plant or 20mm dry branch.

7. User just loose trigger when the blade has been jammed by branch, the blade will resume maximum position. Caution: Don't sway the pruner from the left to right in order not to damage the edge of blade during the resume process of blade.

8. Changing the open size of blade: We can adjust the open size of blade from big open size to small open size by pressing the black button on the shear. Please identify the length of warning note when press the black button on the shear. If warning note is long, it means the cutting size is big, if it is short, it means the cutting size is small. Please see as below: When the open size of blade maintain maximum position, Please press the trigger and maintain 5 seconds unchanged Then the blade will keep closed state forever. When you loose the trigger and press the trigger 2 times continuously, the open size of blade will be changed into small open size. If you want to change the small open size into big size, the method is the same. You can adjust them again and again.

9. When you stop working, please press the trigger and maintain 5 seconds unchanged then the blade will keep closed state. Then turn off the power switch and pull out the cable from the battery.

12 CUTTING ARTIFICE



1. One hand operate tool, another should be away the pruning shear working area 15cm, mustn't close anybody.
2. Blade will be hurt or jammed if cutting bigger branch forcedly.
3. Don't move the tool during the pruning shear cutting; it will not keep you safety.
4. Use sleeve to fix the wire of device avoid wire be draw by branch, that's will cause risk in working.

5. Don't use the device in rain or humidity environment.

6. Should storage the device after use, take off wire from battery and pruning, shut up power switch before storage.



Caution: please check battery capacity or blade sharp or not when cutting difficult or not smooth.

13 CLEANING AND MAINTENANCE

MAINTAIN



Repair mush sent to service. Use original part keeps the tool good condition and safe.

Switch batter power if you need check the pruning shear.



Please wear glove before you check the blade sharp or not, that's avoid blade hurt you. Always check the pruning shear termly, keep tool safe and running reliable

CLEANING

Don't flush the tools or put it in water, it will cause short circuit or damage the device.

Keep ventilation, motor and handle cleaning, always use feather clean the device. Don't use cleanser flush device, it will rust parts.

Cleaning the blade after every use, protect by oil or spray protection.

Open the front cover of the pruner for keep on working 8 hours for cleaning the impurity (following the maintenance picture).

SHARP

This maintains is very important to keep blade good condition and life.

The tool have attach accessory to sharp blade, always check blade at early, sure blade have good condition to work.

ADJUSTING CLEARANCE OF BLADE

Always check and adjusting the clearance of blade to 0.1mm will let cutting work turn too easy. Open holder by screw; clockwise rotate screw, set clearance to 0.1mm.

14 STORAGE



- Don't disport the battery hot or cold environment.
- Move battery from device if storage long time.
- Storage the battery and charger to box to keep it away hot, dust and humidity. Check switch at off position before storage.

Battery should be storage to dry environment, see below:

| | |
|---------------------------|------------------|
| Storage less than 1 month | De -20°C a +60°C |
| Storage less than 6 month | De -10°C a +35°C |
| Storage over 6 month | De 0°C a +30°C |

- Maintain the battery; please full charging before storage, charging battery every 1 month at long time storage.
- Don't operate switch at storage.

INDICATION OF CHARGER

| LI-BATTERY | |
|---------------------|------------------|
| LED | Battery capacity |
| Three squares green | 80 % - 100 % |
| Two squares green | 50 % - 80 % |
| One squares green | 30 % - 50 % |
| One squares red | Below 30 % |

| LITHIUM BATTERY | |
|-----------------|---------------|
| LED indication | Voltage |
| Green | 34 > Vcc ≤ 42 |
| Red | Vcc ≤ 34 |

| CHARGER | |
|------------|-----------------|
| Indication | Situation |
| Red | Charging |
| Green | Charging finish |

Remark: voltage (V);

WARNING TONE OF THE BATTERY

| WARNING NOTE | INTERVAL | WARNING FREQUENCY | SITUATION OR PROBLEM |
|--------------|------------|-------------------|--|
| Once | 0.3 second | No repeat | Startup or shutdown. |
| Twice | 0.3 second | 10 repeats | The battery case does not connect with scissor correctly. Please check scissor and battery connecting situation. |
| 3 times | 0.3 second | 10 repeats | The signal of opening hall of the blade is in faulty. |
| 4 times | 0.3 second | 10 repeats | The signal of the closing hall of the blade is in faulty. |
| 4 short note | 0.1 second | No repeat | The battery is used up. Please charge the battery soon. |
| 10 times | 0.3 second | 10 repeats | The scissor has worked for 100,000 times already. Please remove the front cover, blade, pin, lead screw, and to refuel, and maintain the connection joints. |
| 1 long note | 0.3 second | 10 repeats | Scissor has worked for 500,000 times, and it should be inspected and maintained fully. Please contact your local dealer (One year major maintenance free within one year). |

15 WASTER AND ENVIRONMENT PROTECTION



Move battery from equipment; recycle battery, tool, accessory and package to kind of waster.



Don't disport Electrical equipment to domestic waster. Please solve the machine to electrical waster center

Don't disport battery to domestic waster. Waster gas will damage environment.



· Don't throw away the battery, if no need it, please send to the battery callback place. After pruning, put the battery the right place. Don't put the battery together with life rubbish

Ni-MH

16 SPARE PARTS

Manufacture can provide high quality spare parts.

Battery
Charger
Blade
Wire connector

17 WARRANTY

1. The tool provides 24 months warranty for core parts, including Li-battery, Charge, Motor & transmission mechanism, Trigger & signal wire, controller; and 3 month for machinery parts barring except following condition:

- Any normal wear and overload the tool
- Missing normal maintain to damage the tool
- Abnormal use the tool
- Damage in carrying, drop or impact etc.

- Failure after amateurish repairing.
- Nature disaster (fire, fire-flag, flood) or dispute reason.
- Heavy impact
- Without warranty card
- Use non-original battery or accessory.

2. Caution: please replace part in warranty period.

18 TROUBLE SHOOTING



| PROBLEM | REASON | SOLVE |
|--|---|--|
| Equipment can not start | Battery use up | Charging battery |
| | Disconnect battery | Connect battery |
| | Switch off | Switch on |
| | Switch fail | Connect service repair |
| Run abnormal | Connect not good | Connect service repair |
| | Switch fail | |
| Blade super heat | Blade dull | Sharp blade or replace |
| | Blade damage | Sharp blade or replace |
| | Lubricate not enough, | Use grease on blade |
| Cutting surface bad | Friction force added | Use grease on blade |
| | Dirt on blade | Clean blade |
| | Blade dull | Sharp blade or replace |
| | Artifice not enough | Read instruction carefully |
| | Battery empty | Charging battery |
| Can't charging, red led flash | Battery not fully insert charger | Re-insert the battery to charger |
| | Charger not connect power | Re-connect |
| | Electrode dirt | Clean dirt |
| | Battery failure | Replace battery |
| | Charger fail | Replace charger |
| Two warning note appears and the two warning note repeat 10 times | The signal for cutting opening positioning fail, shear is out of work | Send shear to service center for repairing |
| Three warning note appears and the two warning note repeat 10 times | The signal for cutting closing positioning fail, shear is out of work | Send shear to service center for repairing |
| Four warning note appears and the two warning note repeat 10 times | Motor winding fail, shear is out of work | Send shear to service center for repairing |
| Ten warning note appears and the two warning note repeat 10 times | Small maintenance | To add oil for screw pin |

18. TROUBLE SHOOTING

| | | |
|--|-----------------|--|
| 5S long warning note, and repeat 10 times | Big maintenance | <p>[Capte la atención de los lectores mediante una cita importante extraída del documento o utilice este espacio para resaltar un punto clave. Para colocar el cuadro de texto en cualquier lugar de la página, solo tiene que arrastrarlo.]</p> <p>Send shear to service center for repairing, to add oil for gear box and make small maintenance</p> |
|--|-----------------|--|

19 EU DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, the enterprise

YAROS DAU SL

Puigpalter 48 - Pol. Ind. UP4
E-17820 BANYOLES (Girona)
Spain
ESB-63162994

It declares that the machines listed below, which put into circulation, meet the basic requirements for the current rules on EU machinery.

| Machine description | Reference |
|----------------------------|------------------|
| Battery pruner PB-3603 | 8050284 |

EU guidelines:

2006/42/CE
2004/108/EC

Applied Policy:

EN 60335-1:2012/AC:2014,
EN 55014-1:2006/A2:2011,
EN 55014-2:1997/AC:1997,
EN 61000-3-2:2006/A2:2009,
EN 61000-3-3:2013

Certifiers:

ECM

This declaration shall be invalid if disassembly or manipulation of the machine not authorized by us.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'E. Rodríguez', written over a horizontal line.

Eduard Rodríguez
General Manager

Banyoles (Girona), August 23rd, 2016.

YAROS DAU, S.L.

20 WARRANTY AND SERVICE



WARRANTY

The machines are guaranteed, according to the Spanish Laws, only by the possible use of defective materials in its construction or manufacturing defect.

To claim the warranty period, you must provide the original purchase document stating the date of purchase of the machine.

It is not considered warranty the misuse of the machine, such as overloading of the device, its violent use, damages for intervention of outsiders or improper objects, breach of the rules for use of this manual, or wear and tear usual, among others.

SERVICE

You can explore an extensive network of Authorized Technical Services, visit our website, where you will also find the right supplies to the machine.

www.yaros.es

Or if you prefer, contact us directly:

Tel: + 34 902 55 56 77

info@yaros.es

NOTE ABOUT THE PRESENT MANUAL

In order to further improve the machines, the manufacturer reserves the right to make changes to the delivery of the products specified in this manual regarding form, features and presentation. Therefore, you can not consider any right to claim on the information and images contained in this manual.

YAROS DAU, S.L.

Puigpalter 48

Pol. Ind. UP4

E-17820 BANYOLES (Girona)

Spain



YAROS DAU, S.L.
Puigpalter 48 - Pol. Ind. UP4
E-17820 BANYOLES (Girona) España
Tel: + 34 902 55 56 77 - info@yaros.es

www.yaros.es